



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/2009/15
13 August 2009

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Восемьдесят седьмая сессия
Женева, 2-6 ноября 2009 года
Пункт 5 предварительной повестки дня

ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В ПРИЛОЖЕНИЯ А И В К ДОПОГ

Перевозка намеренно активированных устройств, содержащих литиевые батареи

Передано правительством Швейцарии*

Резюме

Существо предложения:	Разрешить отправку в соответствии со специальным положением 188 устройств, намеренно активированных во время перевозки и содержащих литиевые батареи.
Предлагаемое решение:	Изменить пункт е) специального положения 188 путем включения специального положения в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ.
Справочные документы:	ST/SG/AC.10/C.3/70

* Настоящий документ представлен в соответствии с пунктом 1 с) положения о круге ведения Рабочей группы, содержащегося в документе ECE/TRANS/WP.15/190/Add.1; в нем предусматривается, что Рабочая группа "разрабатывает и совершенствует Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ)".

Введение

1. На своей тридцать пятой сессии, состоявшейся в июне 2009 года, Подкомитет экспертов по перевозке опасных грузов (ПОГ) принял поправку к тексту пункта е) специального положения 188 (СП 188), касающуюся перевозки оборудования, которое намеренно активируется во время перевозки (см. ST/SG/AC.10/C.3/70, пункт 34).

Принятый текст изначально основан на толковании этой возможности, содержащемся в директиве Международной организации гражданской авиации (ИКАО)

([http://www.icao.int/anb/FLS/DangerousGoods/ICAO_LithiumBattery](http://www.icao.int/anb/FLS/DangerousGoods/ICAO_LithiumBattery_Guidance/ICAO_LithiumBattery_Guidance.pdf)

Guidance/ICAO_LithiumBattery_Guidance.pdf). Проведенное ИКАО рассмотрение положений СП 188 свидетельствует о том, что это толкование не является само собой разумеющимся.

2. Для того чтобы избежать проблем толкования при перевозке в транспортной цепи, включающей воздушную перевозку, Подкомитет ПОГ на своей тридцать пятой сессии согласился с идеей изменения формулировки пункта е) специального положения 188, с тем чтобы толкование, изложенное в директиве ИКАО, было отражено в тексте правил в соответствии с предложением Швейцарии, содержащемся в неофициальном документе INF.20, представленном на вышеуказанной сессии. Однако это изменение станет окончательным лишь после его принятия Комитетом экспертов в декабре 2010 года и будет отражено в Типовых правилах, прилагаемых к Рекомендациям по перевозке опасных грузов, только начиная с семнадцатого пересмотренного издания этих Рекомендаций, которое будет опубликовано лишь в 2011 году. С учетом существующих процедур оно, таким образом, будет включено в правила МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ лишь в 2013 году.

3. Поскольку речь идет о вопросе, который уже актуален на нынешнем этапе, следует как можно скорее адаптировать тексты, касающиеся наземных перевозок, с учетом текстов, касающихся воздушных перевозок. Ожидание, которое продлится почти четыре года, чревато тем, что каждый раз при отправке грузов будут возникать сложности, и оно уже не является оправданным с того момента, как Подкомитет ПОГ принял свое решение. Поэтому правительство Швейцарии предлагает внести поправку, принятую Подкомитетом ПОГ, в издания 2011 года правил, регулирующих наземные перевозки, посредством включения особого специального положения в МПОГ, ДОПОГ и ВОПОГ в ожидании официального утверждения поправки к пункту е) специального положения 188 Типовых правил ООН.

Предложение

Глава 3.3: Включить новое специальное положение следующего содержания:

"655

"Требование, содержащееся в первом предложении пункта е) специального положения 188, не применяется к устройствам, намеренно активированным во время перевозки (передатчикам системы радиочастотной идентификации, часам, датчикам и т.д.) и не способным вызывать опасное выделение тепла".

Обоснование

4. Предусмотренное условие, касающееся невозможности вызвать опасное выделение тепла, позволяет освободить такие грузы от действия правил, если не возникает какая-либо дополнительная опасность. Поскольку литиевые батареи достаточно защищены друг от друга в этих устройствах, нет необходимости ожидать других опасных реакций в результате короткого замыкания между устройствами.

5. Это предложение будет доведено до сведения Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ на его сессии в сентябре 2009 года, а применительно к МПОГ будет также представлено на сорок седьмой сессии Комиссии экспертов по перевозке опасных грузов Межправительственной организации по международным железнодорожным перевозкам, которая состоится в ноябре 2009 года.
